

visit/connaissez/conosca/besuchen sie

 **CALDES**
J'Estac

english français italiano deutsch



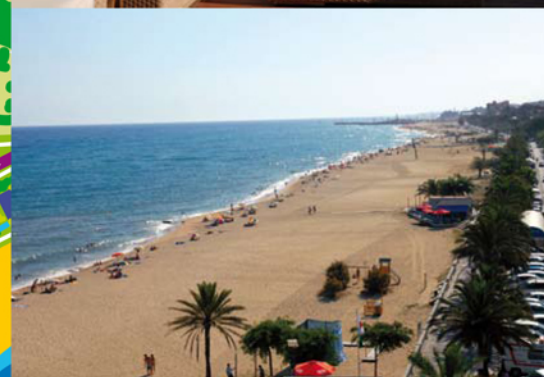


Ajuntament de Caldes d'Estrac

Plaça de la Vila, s/n
08393 Caldes d'Estrac
Tel. 93 791 00 05



- Parròquia de Santa Maria
- Capelleta del Remei
- Ajuntament (Sala Cultural, Policia Local)
- Font d'Aigua termal
- Banyers termals
- Biblioteca Can Milans
- Fundació Palau
- Torre dels Encantats S. XIII
- Torre de les Heures S. XVI
- Torre Busquets S. XVI
- Capella del Carme
- Pérgola Can Muntanyà
- Centre de Talassoteràpia
- Poliesportiu municipal



visit/connaissez/conosca/besuchen sie

CALDES d'Estrac

english français italiano deutsch



www.caldetes.cat



The municipality of Caldes d'Estrac

The municipal district of Caldes d'Estrac, also known as Caldetes, is one of the smallest in the country. Three important means of transportation cross it: the National II road, the C-32 motorway and the coastal railway linking Barcelona and Girona. The village is protected by the mountain range, which runs parallel to the coast, giving it an enviable climate, with early springs and mild winters and summers. Located in Maresme region, 36 kilometres to the north-east of Barcelona and to the south of Girona, Caldes d'Estrac has various tourist attractions that bring people from all over the world to visit the village throughout the year.

The thermal baths have been the main attraction of the municipality throughout its history. Since Roman times - when the place was called Aquae Calidae - and, later, with the Arabs, people from all ages and cultures have enjoyed the water at Caldes, well known for its health properties.

In the centre of the village, next to the town square, the thermal baths date back to the 19th century and are the only public-owned baths in all of Catalonia. The water emerges from a subterranean gallery at 38°C. Due to its composition and classification it is used in mesotherapy; the water is bicarbonated, and of average mineralisation and very soft, suitable for rheumatic conditions or osteoarthritis; respiratory conditions; conditions of the musculoskeletal system and after-effects of bone and joint trauma, uric and oxalate calculosis, and chronic inflammation of the urinary ducts.



As well as the thermal baths, Caldes d'Estrac has the Hotel Colón, a thalassotherapy and thermal spa centre on the sea front. The centre has over 2,000 m² of modern facilities with various areas, such as the cosmetic surgery and health centre, the thalassotherapy area, the spa and Thalasso Club area with gymnasium. The Hotel Colón is unique and exclusive throughout Spain as it combines sea water and local mineral-medical thermal water in its treatments.

In the last quarter of the 19th century, Caldes welcomed a large influx of visitors searching for cures in the spas, and wealthy families that established their summer homes here, mainly in Santa Teresa and Callao Streets. A second wave of summer holidaymakers set up residence along the village coastline between 1917 and 1920, creating roads such as La Paz Street and the Els Anglesos Avenue. This was developed in 1925 following the British model and Els Anglesos Avenue became the summer resort for the nouveau riche.

These days, the Caldes d'Estrac coastline is still an attraction for everyone wishing to enjoy good weather and bathe in the sea. On several occasions, Caldes beaches have been awarded the highest distinction of quality for its excellent facilities, the Blue Flag.



La commune de Caldes d'Estrac

La commune de Caldes d'Estrac, connue également sous le nom de Caldetes, est l'une des plus petites d'Espagne. Elle est desservie par trois importantes voies de communication : la route nationale II, l'autoroute C-32 et la ligne de train Barcelone-Gérone qui longe la côte. Le village est protégé par la chaîne littorale qui s'étend parallèlement à la côte et lui permet de bénéficier d'un climat agréable, avec des printemps précoces, des hivers doux et des étés tempérés. Située dans la région du Maresme, à 36 kilomètres au nord-est de Barcelone et au sud de Gérone, Caldes d'Estrac possède de nombreux attraits touristiques qui séduisent des personnes venant d'horizons différents tout au long de l'année.

Les thermes ont été, tout au long de l'histoire, l'attrait principal de la commune. Depuis l'époque des Romains - qui nommaient cet endroit Aquae Calidae - et, plus tard, celle des Arabes, les eaux de Caldes ont attiré des gens de toutes les époques et de toutes les cultures pour ses vertus bénéfiques pour la santé.

Situés en plein cœur du village, près de la place de la Vila, les thermes ont leur origine au XIX^e siècle et sont les seules à être de propriété publique de toute la Catalogne. Les eaux jaillissent d'une galerie souterraine à une température de 38 degrés. En raison de leur composition et de leur classification, ce sont des eaux dites mésothermales, bicarbonatées, chlorurées sodiques, hypotoniques, de minéralisation moyenne et de dureté très faible ; elles sont préconisées pour des affections rhumatismales ou de

l'arthrose, des affections respiratoires, des affections de l'appareil locomoteur et des séquelles de traumatismes ostéo-articulaires, des lithiases uriques et oxaliques, et des inflammations chroniques des voies urinaires.

En plus des thermes, Caldes d'Estrac possède également l'Hôtel Colón, un centre thalasso et thermal situé en front de mer. Ce centre compte plus de 2 000 mètres carrés d'installations modernes divisés en différents espaces comme le centre de santé et de médecine esthétique, l'espace de thalassothérapie, la station balnéaire et l'espace Club Thalasso avec son gymnase. L'Hôtel Colón est un centre unique et exclusif sur tout le territoire espagnol car il combine de l'eau de mer et de l'eau thermale minéro-médicinale locale dans ses traitements.

Dans le dernier quart du XIX^e siècle, Caldes accueillit une grande affluente de visiteurs à la recherche de soins dans les stations balnéaires et des familles bourgeoises qui y établissaient leur résidence d'été, principalement dans les rues de Santa Teresa et del Callao. Une seconde arrivée d'estivants s'est installée sur le littoral maritime du village entre 1917 et 1920, ce qui favorisa la création de voies comme la rue de la Paz et la promenade des Anglais. La promenade fut aménagée en 1925 en suivant le modèle britannique et devint alors la station estivale « à la mode ».

Actuellement, le littoral maritime de Caldes d'Estrac séduit encore beaucoup les gens qui souhaitent profiter du beau temps et prendre des bains de mer. Les plages de Caldes ont obtenu à plusieurs reprises la plus haute distinction de qualité, le Pavillon Bleu, pour l'excellence de ses installations.



Il comune di Caldes d'Estrac

Il territorio comunale di Caldes d'Estrac, conosciuto anche con il nome di Caldetes, è fra i più piccoli della nazione. È attraversato da tre importanti vie di comunicazione: la strada statale II, l'autostrada C-32 ed il treno da Barcellona a Girona, lungo la costa. Il paese è protetto dalla Cordigliera Litorale, che corre parallela alla costa, gode di un clima invidiabile con primavere precoci e inverni ed estati miti. Situato nella regione del Maresme, a 36 chilometri a nord-est di Barcellona ed a sud di Girona, Caldes d'Estrac offre diverse attrazioni turistiche grazie alle quali esso è frequentato in tutte le stagioni da persone di diversa provenienza.

I bagni termali sono stati, nel corso della storia, l'attrazione principale del comune. Sin dai tempi dei romani - che chiamavano il luogo Aquae Calidae - e, successivamente degli arabi, gente di ogni epoca e cultura ha fruito delle acque di Caldes per le loro caratteristiche particolarmente indicate per la salute.

Situati nel centro del paese, in prossimità della piazza della Vila, i bagni termali risalgono al XIX secolo e sono gli unici di proprietà pubblica di tutta la Catalogna. Le acque sgorgano da una galleria

sotterranea ad una temperatura di 38 gradi. Per la loro composizione e classificazione si tratta di acque per mesoterapia, bicarbonatate, clorurate sodiche, ipotoniche, a media mineralizzazione e durezza molto bassa, indicate per le affezioni reumatiche o l'artrosi, affezioni respiratorie, affezioni dell'apparato

conseguenze di traumi osteo-articolari, calcolosi uriche ed ossaliche, infiammazioni croniche delle vie urinarie.

Oltre ai bagni termali, a Caldes d'Estrac vi è l'Hotel Colón, centro di talassoterapia e termalismo, situato in posizione fronte mare. Il centro consta di oltre 2.000 metri quadrati di moderne strutture con aree differenziate quali il centro di salute e medicina estetica, l'area di talassoterapia, le terme e l'area del Club Thalasso con palestra. L'Hotel Colón si distingue su tutto il territorio nazionale per essere l'unico ad unire l'acqua del mare e l'acqua termale mineromedicinale locale nei suoi trattamenti.

Nell'ultimo quarto del XIX secolo Caldes accolse una grande ondata di visitatori che desideravano curarsi nei centri termali e famiglie agiate che vi stabilirono le loro case di villeggiatura, soprattutto nelle vie Santa Teresa e Callao. Fra il 1917 ed il 1920 una seconda ondata di villeggianti si stabilì sul litorale del paese, favorendo così la creazione di strade quali la via de la Pau ed la passeggiata dels Anglesos. Questo fu urbanizzato nel 1925 secondo il modello britannico e la passeggiata dels Anglesos divenne il centro di villeggiatura dei nuovi ricchi.

Attualmente il litorale di Caldes d'Estrac rappresenta inoltre una speciale attrattiva per tutti coloro che desiderano godere del buon clima e fare bagni di mare. Le spiagge di Caldes hanno ottenuto in più occasioni il massimo riconoscimento di qualità per l'eccellenza delle loro strutture, la Bandiera Azzurra.



Die Gemeinde Caldes d'Estrac

Der Gemeindebezirk von Caldes d'Estrac, auch bekannt unter dem Namen Caldetes, zählt zu den kleinsten Spaniens. Er wird von drei wichtigen Verkehrswegen durchquert: von der Fernstraße N II, der Autobahn C-32 und der Eisenbahnstrecke, die entlang der Küste, Barcelona und Girona verbindet. Die Ortschaft liegt geschützt hinter einer parallel zur Küste verlaufenden Hügelkette, wodurch hier ein privilegiertes Klima mit einem früh einsetzenden Frühling, einem milden Winter und einem angenehmen Sommer herrscht.

Caldes d'Estrac liegt im Landkreis Maresme, 36 Kilometer nordwestlich von Barcelona sowie südlich von Girona. Das vielfältige und attraktive Tourismusangebot macht den Ort zu einem beliebten Urlaubsziel während des gesamten Jahres.

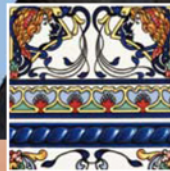
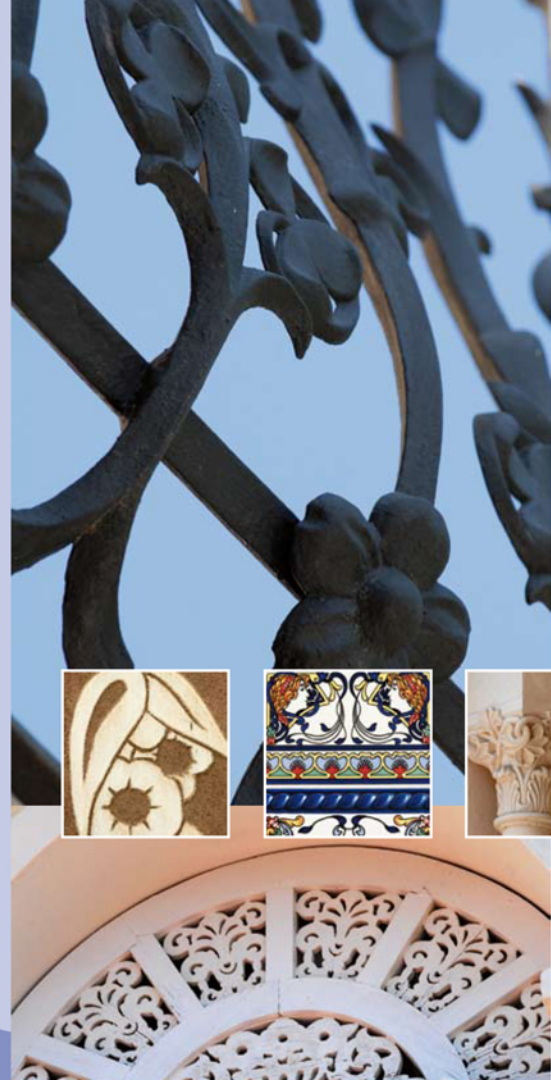
Die Thermalbäder sind stets der Hauptanziehungspunkt des Ortes gewesen. Seit der Zeit der Römer, von denen der Ort Aquae Calidae genannt wurde, wie auch der nachfolgenden arabischen Epoche, sind Menschen aller Kulturen in allen Jahrhunderten in den Genuss des gesundheitsfördernden Wassers von Caldes gekommen. Die aus dem 19. Jahrhundert stammenden Thermalbäder liegen am Platz De la Vila im Herzen der Ortschaft und sind die einzigen Thermalbäder Kataloniens, die sich im öffentlichen Eigentum befinden. Das Wasser dringt aus einem unterirdischen Stollen mit einer Temperatur von 38 Grad an die Oberfläche. Aufgrund seiner Beschaffenheit und Klassifikation handelt es sich um Wasser, das für die Mesotherapie geeignet ist. Es enthält Hydrogencarbonat und Natriumchlorid, es ist hypotonisch, schwach mineralisiert und sehr weich. Das Wasser ist geeignet für die Behandlung von

rheumatischen Beschwerden und Arthrose, Erkrankungen der Atemwege und des Bewegungsapparates, Folgeerscheinungen von Gelenk- und Gliederverletzungen, Nierensteinen durch Harn- und Oxalsäure sowie chronische Harnwegsentzündungen.

Neben den Thermalbädern gibt es in Caldes d'Estrac auch das Hotel Colón. Es ist direkt am Strand gelegen und bietet verschiedene Thalassotherapie- und Thermalbehandlungen an. Die modernen Anlagen erstrecken sich auf über 2.000 Quadratmeter und sind in verschiedene Bereiche unterteilt: Gesundheitszentrum, kosmetische Medizin, Thalassotherapiebereich, Badebereich, Thalasso-Club-Bereich mit Fitnessraum. Die Verbindung von Meerwasser mit mineralischem Thermalwasser in der medizinischen Behandlung macht das Hotel Colón einzigartig in Spanien.

Während der letzten Jahrzehnte des 19. Jahrhunderts kamen unzählige Besucher nach Caldes um sich in den Heilbädern behandeln zu lassen. Außerdem richteten sich viele wohlhabende Familien in dem Ort eine Urlaubsresidenz ein, insbesondere in den Straßen Santa Teresa und Del Callao. Zwischen 1917 und 1920 traf eine neue Welle von Sommerurlaubern ein, die sich an den neu errichteten Straßen im Küstengebiet, wie der Straße Pau oder der Promenade Dels Anglesos, niederließen. Das Gebiet wurde 1925 nach englischem Vorbild erschlossen und die Promenade Dels Anglesos verwandelte sich in das Zentrum der Sommerfrische der Neureichen.

Heutzutage ist das Küstengebiet von Caldes d'Estrac ein beliebtes Ziel für alle, die ein angenehmes Klima genießen und im Meer baden möchten. Die Strände von Caldes erhielten für ihre hervorragenden Einrichtungen die höchste Qualitätsauszeichnung, die Blaue Flagge.





Gastronomic variety

There is a gastronomic event organised around the "floreta" pea, a local product of the village and its region, and which is the main ingredient for original, special gastronomic dishes.

Also known as the village of the "Pesolada" (pea fair), every spring Caldes hosts this gastronomic and cultural event that focuses on this variety of peas known as "floreta", which has a subtle, sweet taste that defines it from the rest. Local restaurateurs prepare exquisite dishes using the "floreta" pea during the Pesolada, that has been held for over fifteen years.

The restaurant sector of Caldes d'Estrac is one of the most outstanding in the region, as the quality of the restaurants in the village and the prestige achieved over the last few years acknowledge.

A living culture. A rich heritage

The village of Caldes d'Estrac has an old quarter famous for its quiet streets and alleyways that converge on the busy La Riera street, all surrounded and protected by the three watchtowers that overlook the village, the Torre dels Encantats (13th century), Torre Busquets and Torre de les Heures (16th century). The three towers are circular and there is a popular legend regarding the dels Encantats and Busquets tower, with a princess included, that has given the village's giants their names, Fàtima and Busquets.

The Ugalde House, declared a Cultural Asset of National Interest for its architectural value, is one of the most important parts of the village heritage, to which one may include the modernist and nineteenth century houses on the Els Anglesos Avenue, on the Caldes sea front. Another outstanding property is Can Milans, a mediaeval farmhouse that currently houses the Municipal Library.

The chapel of the Virgin of Remei, patron saint of Caldes, is next to the council building and holds a copy of the Virgin Mary in blackened, painted wood. In the 1940s, during the Civil War it was destroyed or buried by somebody trying to protect it and the image disappeared. Caldes also has the Saint Mary's Parish Church, a mediaeval temple that was used as a chapel for a hospital complex. The third religious centre in the municipality is next to the train station, the chapel of Carme, which was built so the railway company workers could attend mass on Sundays and quickly became a significant religious place for summer holidaymakers and sick people who visited Caldes for the thermal baths.

The village also has leisure and promenade areas of great interest for their heritage. One example is an urban forest right in the centre of the municipality, the Can Muntanya Park, which hides interesting natural heritage in its interior; a mix between the wildest and tames nature, between native and exotic species. There is a route through the park to discover this unusual place, with magnificent views of the municipality and its surrounding area

The Maragall Park is the other park in the municipality, dedicated to the poet Joan Maragall (1860-1911) for his close ties with Caldes, the place he visited in spring 1901 to receive spa treatments to alleviate his health conditions. Caldes is present in a large part of his work, with continual references to the municipality.

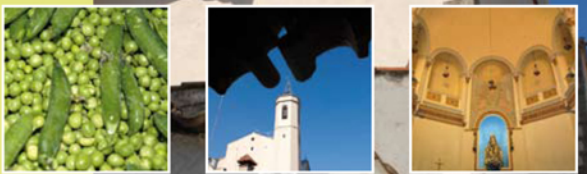
The presence of Pablo Ruiz Picasso (1881-1973) in Caldes comes together at the Palau Foundation, opened in May 2003. It is a first-rate public cultural facility that displays all Josep Palau i Fabre's (1917-2008) pictures and sculptures, along with his private library. On the second floor of a building on La Riera street, the heart of the village, is a permanent exhibition of the collection of the artist that most fascinated Palau i Fabre and of whom he was a biographer: Pablo Picasso. It is a collection of works acquired by the poet throughout his life and, in some cases, were personally given by Picasso.

The village of Caldes d'Estrac invites visitors to go on a literary tour aimed at describing the village's link with four great poets in Catalan literature, Jacint Verdaguer, Joan Maragall, Apel·les Mestres, and Josep Palau i Fabre, and to bring us nearer to their writing and lifestyle. This is an immersion in the village from the literary point of view of the poets, through a walk that starts and finishes in the Palau Foundation Art Centre, passing through the village centre and the Caldes coastal summer resort.

The festivals and traditions of Caldes d'Estrac centre around the villagers and are closely linked to village life, as the local organisations and the Town Council prepare the festival programmes together. One of the highlights is the Local Festival (Festa Major), in honour of its patron saint, the Virgin of Remei, held on 8 September. This includes a wide range of events to enjoy the festival lasting several days, among which a highlight is the spectacular correfoc (street fireworks) where lots of people participate. The Small Local Festival (Festa Major Petita), on 13 December, is held in honour of Saint Lucia and has ideal events for that time of year.

The traditions of Caldes are very present among its citizens and special mention must be made of the ever-increasing number of people forming part of local associations and organisations, some of which work to preserve local history.

Caldes is a municipality with great popular culture and, through its giants, Fàtima and Busquets, it has recovered the legend about the healing of the Moorish princess Fàtima, who went to Caldes to take its thermal water and ended up marrying one of the village's distinguished citizens, Busquets.



Diversité gastronomique

Il existe dans la ville un rendez-vous gastronomique qui se construit autour d'un produit local, et qui anime des journées gastronomiques originales, le petit pois de la floreta.

Également connu comme le village de la Pesolada, Caldes célèbre à chaque printemps cet événement gastronomique et culturel qui se concentre sur l'une des variétés de petit pois connue comme de la floreta, variété qui a comme caractéristiques particulières une saveur raffinée et délicate. Les restaurateurs locaux préparent des délices culinaires avec comme ingrédient principal le petit pois de la floreta pendant toute la durée de la Pesolada, événement gastronomique parfaitement établi depuis ses quinze ans d'existence.

Le secteur de la restauration de Caldes d'Estrac est l'un des points forts de la région, si l'on prend en compte la qualité des restaurants qui existent dans la ville et le prestige atteint ces dernières années.

Une culture vivante. Un patrimoine riche

La ville de Caldes d'Estrac possède une vieille ville qui se caractérise par ses rues et ses ruelles très calmes qui convergent dans la très fréquentée Riera. Tout cela est entouré et protégé par les trois tours de vigie qui dominent le village : la Torre dels Encantats (XIIIe siècle), la Torre Busquets et la Torre de les Heures (XVIe

siècle). Ces trois tours sont circulaires, et il existe une légende populaire - incluant une princesse - sur la tour dels Encantats et celle de Busquets, qui donne origine aux noms des géants de la ville (statues de la culture populaire), Fàtima et Busquets. La Maison Ugalde, déclarée Bien Culturel d'Intérêt National pour sa valeur architecturale, est l'un des éléments patrimoniaux les plus importants du village. Il faut aussi ajouter à ce patrimoine les maisons modernistes et noucentistes de la promenade des Anglais, sur le bord de mer de Caldes. La propriété Can Milans est, elle aussi, remarquable, il s'agit d'une ferme médiévale qui abrite actuellement la Bibliothèque Municipale.

La chapelle de la Mare de Déu del Remei, patronne de Caldes, est située près de l'Hôtel de ville. Elle abrite une image de la Vierge en bois peint et noirci. Cette reproduction date des années 1940 car elle fut détruite pendant la Guerre Civile ou dissimulée par une personne qui souhaitait la protéger et a disparu depuis. Caldes possède aussi la Paroisse de Santa Maria, une église médiévale qui servit de chapelle à un centre hospitalier. Le troisième centre de culte religieux de la commune, la chapelle del Carme, est situé près de la gare. Elle fut construite pour que les ouvriers de la compagnie ferroviaire puissent se rendre à la messe le dimanche. Elle est très vite devenue un centre de culte important des estivants et des malades qui venaient à Caldes pour ses thermes.

La ville possède également des espaces de loisir et de promenade d'un grand intérêt. Un exemple est le parc situé en plein centre de

la commune, le Parc de Can Muntanya. Il abrite un patrimoine naturel intéressant à découvrir. Il allie à la fois la nature la plus sauvage et la plus domestiquée, des espèces locales et exotiques. Un itinéraire traversant le parc est offert pour découvrir cet endroit si caractéristique et pour pouvoir profiter également d'impressionnantes vues de la ville et de ses environs.

Le Parc Maragall est l'autre parc de la ville. Il est dédié à la figure du poète Joan Maragall (1860-1911) qui a entretenu une relation étroite avec Caldes, ville dans laquelle il s'est rendu à partir du printemps de l'année 1901 pour réaliser des cures thermales. Caldes est présent dans une grande partie de son œuvre où il y fait souvent références.

La présence de Pablo Picasso (1881-1973) à Caldes est regroupée dans la Fondation Palau - inaugurée en Mai 2003 -, un ensemble culturel de grande qualité qui recueille et montre au public l'ensemble des peintures et des sculptures appartenant à Josep Palau i Fabre (1917-2008), ainsi que sa bibliothèque privée. Elle est située dans un bâtiment de la rue Riera, au cœur de la ville. Au second étage est exposée, de façon permanente, la collection de l'artiste qui fascinait le plus Palau i Fabre et dont il était l'un des plus grands spécialistes : Pablo Picasso. Il s'agit d'une collection d'œuvres acquises par le poète tout au long de sa vie et qui, dans certains cas, furent cédées personnellement par Picasso.

La ville de Caldes d'Estrac invite les visiteurs à effectuer une promenade littéraire dans le but de leur décrire les liens de la commune avec quatre grands poètes de la littérature catalane, mais aussi pour leur montrer la manière de vivre et d'écrire de ces

hommes de lettres : Jacint Verdaguer, Joan Maragall, Apel·les Mestres et Josep Palau i Fabre. Il s'agit d'une immersion dans la ville à partir du regard des poètes par le biais d'une promenade - qui commence et se termine à la Fondation Palau - qui passe par le centre de la ville et la station estivale du littoral de Caldes.

Les fêtes et traditions de Caldes d'Estrac s'organisent autour des habitants de la commune et sont profondément enracinées dans la vie de la ville. Les collectivités locales et la Mairie préparent d'ailleurs ensemble le programme des festivités. La plus importante est la Fête Patronale célébrée le 8 septembre. En l'honneur de sa patronne, la Vierge del Remei, la ville offre un large éventail d'événements se déroulant sur plusieurs jours. Le spectacle correfoc (spectacle pyrotechnique), qui parcourt une grande partie du village, est l'un des événements à ne pas rater. La Petite Fête Patronale, le 13 décembre, est célébrée en l'honneur de Sainte-Lucie et offre une programmation idéale pour cette époque de l'année.

Les traditions de Caldes sont très importantes pour ses habitants. D'ailleurs, il suffit de remarquer le nombre important de personnes qui font partie des associations et des collectivités locales, certaines d'entre elles ayant pour mission de préserver l'histoire locale.

Caldes est une commune qui possède une très grande culture populaire. Grâce à ses géants, Fàtima et Busquets, la ville a retrouvé la légende sur la guérison de la princesse maure Fàtima, elle était venue à Caldes pour ses eaux thermales et finit par épouser un gentilhomme de la ville, Busquets.



Varietà gastronomica

Nella località si tiene un appuntamento gastronomico che gravita intorno ad un prodotto autoctono del paese e dei suoi dintorni e che da vita a queste originali giornate gastronomiche, il pisello "de la floreta".

Conosciuto anche come il paese della Pesolada, Caldes celebra ogni primavera questo concorso gastronomico e culturale incentrato su una delle varietà di pisello conosciuta come "de la floreta", la cui peculiarità rispetto alle altre è il gusto al tempo stesso delicato e dolce. I ristoratori locali, durante la Pesolada, preparano delle prelibatezze culinarie che hanno come protagonista il pisello "de la floreta". Il concorso gastronomico è pienamente consolidato grazie ad una tradizione di oltre quindici anni.

Il settore della ristorazione di Caldes d'Estrac è fra i più importanti della regione, considerata la qualità dei ristoranti presenti nel paese ed il prestigio ottenuto negli ultimi tempi.



Una cultura viva, un patrimonio ricco

Il paese di Caldes d'Estrac possiede un centro storico che si caratterizza per le sue strade e vicoli tranquilli che confluiscono nell'affollata Riera, il tutto

circondato dalle tre torri di guardia che vigilano sul paese, la Torre dels Encantats (XIII sec.), la Torre Busquets e la Torre de les Heures (XVI sec.). Tutte e tre sono a pianta circolare e, per le torri dels Encantats e la Busquets, esiste una leggenda popolare, con tanto di principessa, che ha dato origine ai nomi dei giganti del villaggio, Fàtima e Busquets.

La Casa Ugalde, dichiarata Bene Culturale di Interesse Nazionale per il suo valore architettonico, è uno dei patrimoni più importanti del paese, al quale si aggiungono le case moderniste e del novecento della passeggiata dels Anglesos, sul litorale marittimo di Caldes. Degna di nota è anche la proprietà di Can Milans, una masseria di origine medievale, che ospita attualmente la Biblioteca Civica.

La cappella della Vergine del Remei, patrona di Caldes, è situata a fianco del municipio e custodisce un'immagine della Vergine in legno dipinto ed annerita, risalente anni '40 del XX secolo, poiché durante la Guerra Civile essa fu distrutta o sotterrata da qualcuno che intendeva proteggerla e l'immagine scomparve. A Caldes vi è anche la Chiesa parrocchiale di Santa Maria, un tempio di origine medievale che svolgeva le funzioni di cappella di un complesso ospedaliero. Il terzo centro di culto religioso del paese si trova in prossimità della stazione ferroviaria ed è la cappella del Carme, costruita affinché di domenica i lavoratori della società ferroviaria potessero assistere alla messa, che divenne rapidamente un importante centro di culto per i villeggianti e gli ammalati che visitavano Caldes per i suoi bagni termali.

La località possiede anche aree di svago e per passeggiate di grande

interesse patrimoniale. Ne è un esempio un bosco urbano ubicato proprio nel centro del paese, il Parc Can Muntanya, che nasconde al suo interno un interessante patrimonio naturale a metà fra la natura più selvaggia e quella più addomesticata, fra specie autoctone ed esotiche. Per scoprire questo luogo così caratteristico vi è un percorso nel parco, lungo il quale si possono godere vedute suggestive del paese e dei suoi dintorni.

Il Parc Maragall è l'altro parco del paese; esso è dedicato alla figura del poeta Joan Maragall (1860-1911) per il suo stretto legame con Caldes, dove si recò a partire dalla primavera del 1901 allo scopo di effettuare le cure termali per lenire le sue affezioni. Caldes ricorre in buona parte della sua opera, con continui riferimenti al paese.

La presenza di Pablo Ruiz Picasso (1881-1973) a Caldes è concentrata nella Fundació Palau, inaugurata nel maggio del 2003, una struttura culturale di primo livello che ospita e presenta al pubblico la collezione pittorica e scultorea di Josep Palau i Fabre (1917-2008), insieme alla sua biblioteca privata. Situata in un edificio della Riera, nel centro nevralgico del paese, ospita al secondo piano una mostra permanente della collezione dell'artista che affascinava maggiormente Palau i Fabre che ne fu il biografo: Pablo Picasso. Si tratta di una collezione di opere acquisite dal poeta durante la sua vita ed, in alcuni casi, donategli personalmente da Picasso.

Caldes d'Estrac invita il visitatore a percorrere un itinerario letterario che ha lo scopo di descrivere il legame del paese con quattro grandi poeti della letteratura catalana, Jacint Verdaguer, Joan

Maragall, Apel·les Mestres e Josep Palau i Fabre e di farci avvicinare a testimonianze del loro modo di vivere e di scrivere. Si tratta di un'immersione nel paese a partire dallo sguardo letterario dei poeti con una passeggiata che inizia e termina nel Centro d'Arte Fundació Palau e che si snoda attraverso il centro del paese e la zona di villeggiatura del litorale di Caldes.

Le feste e tradizioni di Caldes d'Estrac hanno come protagonisti la gente del paese e sono molto radicate nella vita del luogo, poiché gli enti locali ed il Comune preparano insieme i programmi delle feste. Fra queste è degna di nota la Festa Major, la quale in occasione della sua patrona, la Vergine del Remei, l'8 settembre, offre un ampio ventaglio di manifestazioni per godersi la festa per alcuni giorni, fra le quali vale la pena citare lo spettacolare correfoc che interessa buona parte del paese. La Piccola Festa Major, il 13 dicembre, si tiene in onore di Santa Lucia ed offre una programmazione ideale per il periodo in cui svolge.

Le tradizioni di Caldes sono molto sentite fra i cittadini ed in particolare è da citare la quantità di gente appartenente alle associazioni ed agli enti locali, in costante aumento, alcune delle quali dedite alla conservazione della storia locale.

Caldes è un comune caratterizzato da una vasta cultura popolare e, attraverso i suoi giganti, Fàtima e Busquets, ha recuperato la leggenda sulla guarigione della principessa mora Fàtima, che venne a Caldes per curarsi con le sue acque termali e finì con lo sposare un personaggio illustre del paese, Busquets.



Gastronomische Vielfalt

In der Stadt gibt es eine wichtige gastronomische Veranstaltung, in deren Mittelpunkt ein einheimisches Produkt aus dieser Region steht: die Erbsen „floreta“.

In Caldes, das auch bekannt ist als das Erbsenfestdorf, findet in jedem Frühjahr diese kulturelle und gastronomische Veranstaltung statt. Hier dreht sich alles um eine spezielle Erbsensorte, die den Namen „floreta“ trägt, und die sich durch ihren feinen und süßen Geschmack auszeichnet. In den lokalen Gaststätten werden während des Erbsenfestes (Pesolada) kulinarische Köstlichkeiten mit der Erbsen „floreta“ hergestellt. Das Gastronomiefest kann auf eine fünfzehnjährige Geschichte zurückblicken.

Die hervorragende Qualität der Restaurants der Stadt und das hohe Ansehen, das diese genießen, machen deutlich, dass das Gaststättengewerbe in Caldes d'Estrac eine der wichtigsten Branchen des Landkreises ist.

Lebendige Kultur. Reiches Erbe

Die Altstadt von Caldes d'Estrac besteht aus ruhigen Straßen und Gassen, die in der vielbelaufenen Riera zusammenkommen. Sie ist umgeben von drei Wachtürmen: dem Turm Dels Encantats (13. Jh.), dem Turm Busquets und dem Turm De les Heures (16. Jh.). Alle drei haben einen runden Grundriss. Die Türme Dels Encantats und Busquets sind

zudem von einer Legende um eine Prinzessin umwoben, die den Riesen von Caldes, den traditionellen katalanische Riesenfiguren aus Pappmaschee, ihre Namen gab: Fàtima und Busquets.

Das Haus Ugalde, das wegen seines architektonischen Wertes zum Kulturgut von nationalem Interesse erklärt wurde, ist eines der wichtigsten Monumente des Ortes, zu denen auch die modernistischen und noucentistischen Häuser der Promenade De los Ingleses an der Meerespromenade von Caldes zählen. Hervorzuheben ist auch das Landgut Can Milans, ein mittelalterliches Gehöft, das heute die Gemeindebibliothek beherbergt.

Die Kapelle der heiligen Remei, die Schutzpatronin von Caldes, befindet sich neben dem Rathaus. Hier wird ein Marienbildnis aus bemaltem und geschwärztem Holz aufbewahrt, das aus den vierziger Jahren des 20. Jahrhunderts stammt, denn während des spanischen Bürgerkriegs wurde die ursprüngliche Madonna zerstört oder von jemandem, der sie beschützen wollte, vergraben. In Caldes gibt es zudem die Pfarrei der Heiligen Maria, ein mittelalterliche Kirche, die als Krankenhauskapelle diente. Das dritte Gotteshaus der Gemeinde befindet sich neben dem Bahnhof. Die Kapelle des Karmel wurde für den Gottesdienst der Arbeiter der Eisenbahngesellschaft errichtet und wurde bald auch von Sommerurlaubern und Kranken besucht, die nach Caldes wegen seiner Thermalbäder gekommen waren.

Caldes d'Estrac bietet zudem ein breites Freizeit- und Ausflugsangebot. Dazu zählen der Stadtwald im Zentrum der Ortschaft und der Park Can Muntanya, in dem sich wilde Natur mit Gartenkunst verbindet und sich sowohl einheimische als auch exotische Pflanzenarten finden. Ein Wanderweg lädt zur Entdeckung dieses Parks ein, der zudem eine eindrucksvolle Sicht auf die Stadt und ihre Umgebung bietet.

Der zweite Park der Ortschaft ist der Park Maragall, der dem Dichter Joan Maragall (1860-1911) gewidmet ist. Seit dem Frühling 1901 kam Maragall zur Behandlung seiner Krankheiten nach Caldes. In seinem Werk finden sich vielfältige Anspielungen auf die Ortschaft.

Auch Pablo Ruiz Picasso (1881-1973) ist in Caldes vertreten. Die Stiftung Palau, die im Mai 2003 eingeweiht wurde, stellt in einer einklassigen Sammlung das malerische und bildhauerische Werk von Josep Palau i Fabre (1917-2008) aus, zusammen mit seiner Privatbibliothek. Im zweiten Stock des an der Riera und damit im Herzen der Stadt gelegenen Gebäudes befindet sich eine Dauerausstellung über den Künstler, der Palau i Fabre faszinierte und in dessen Biographien er sich verwandelte: Pablo Picasso. Es handelt sich dabei um eine Sammlung von Werken, die der Dichter im Laufe seines Lebens erstand, oder die er in einigen Fällen von Picasso persönlich erhielt.

Die Ortschaft Caldes d'Estrac lädt ihre Besucher ein, die Verbindung der Gemeinde mit vier großen Dichtern der katalanischen Literatur auf einer literarischen Route zu erkunden. Entlang dieser Route kann man das Leben und

Werk von Jacint Verdaguer, Joan Maragall, Apel·les Mestres und Josep Palau i Fabre entdecken. Der Spaziergang, der im Kunstszenrum der Stiftung Palau beginnt und endet und durch die Innenstadt sowie durch das Urlauberviertel an der Küste von Caldes führt, ermöglicht es, die Stadt durch die Augen der Dichter kennen zu lernen.

Die Feste und Traditionen von Caldes d'Estrac werden von den örtlichen Vereinigungen und der Stadtverwaltung gemeinsam geplant und stellen daher volksnahe und im Leben der Stadt tief verwurzelte Bräuche dar. Hervorzuheben ist das Stadtfest, das zu Ehren der Stadtpatronin, der heiligen Remei, am 8. September gefeiert wird. Mehrere Tage lang werden verschiedene Veranstaltungen angeboten, unter denen der spektakuläre Feuerlauf durch den Großteil der Stadt hervorsteicht. Das Kleine Stadtfest findet am 13. Dezember zu Ehren der Heiligen Lucia und mit einem der Jahreszeit gemäßen Programm statt.

Die Traditionen von Caldes haben unter der Bevölkerung einen hohen Stellenwert, was unter anderem an der beständig zunehmenden Mitgliederzahl der örtlichen Vereine und Verbände ersichtlich ist. Einige dieser Vereine haben den Erhalt der Stadtgeschichte zum Ziel.

Auch die volkstümliche Kultur ist in Caldes weit verbreitet. Die Riesenfiguren Fàtima und Busquets erinnern an die Legende der maurischen Prinzessin Fàtima, die wegen des Heilwassers nach Caldes kam, und schließlich Busquets, einen angesehenen Bürger der Stadt, heiratete.